

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1520/98,

annettu 13 päivänä heinäkuuta 1998,

tietyistä Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueiden kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 88/98 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo, että

yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 ⁽³⁾ 2 ja 4 artiklan mukaan neuvosto vastaa meren elollisten luonnonvarojen kestävällä pohjalla tapahtuvan järkipärisen ja vastuullisen hyväksikäytön varmistamiseksi tarvittavien säilyttämistoimenpiteiden käyttöön ottamisesta saatavilla olevan tieteellisen tiedon perusteella; neuvosto voi tämän vuoksi säätää pyydyksiä ja niiden käyttötapoja koskevista teknisistä toimenpiteistä,

asetuksessa (EY) N:o 88/98 ⁽⁴⁾ säädetään tietyistä Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueiden kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä,

Itämeren ja Belttien kalastusta ja elollista luonnonvarojen säilyttämistä koskevassa yleissopimuksessa, jäljempänä 'Gdanskin yleissopimus', perustettu Kansainvälinen Itämeren kalastuskomissio, jäljempänä 'Itämeren kalastuskomissio', vahvistaa Itämeren kalastustoimintaa koskevat säännöt,

Itämeren kalastuskomissio ilmoitti 17 päivänä syyskuuta 1997 päivätyllä kirjeellään sopimusvaltioille tietyistä 23. kokouksessaan hyväksymistään, muun muassa tiettyjen teknisten toimenpiteiden muuttamista koskevista suosituksista,

Gdanskin yleissopimuksessa määrätään, että yhteisön on pantava kyseiset suositukset täytäntöön Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesillä, jollei Itämeren yleissopimuksen XI artiklassa määrätystä vastalausemenettelystä muuta johdu; tällaisiin vastalauseisiin ei ole aihetta, ja

neuvosto voi säätää pyydyksiä ja niiden käyttötapoja koskevista teknisistä toimenpiteistä,

⁽¹⁾ EYVL C 4, 8.1.1998, s. 6

⁽²⁾ EYVL C 210, 6.7.1998

⁽³⁾ EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla.

⁽⁴⁾ EYVL L 9, 15.1.1998, s. 1

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 88/98 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan kampelaa (*Platichthys flesus*) ja punakampelaa (*Pleuronectes platessa*) koskevat säännökset seuraavasti:

"Laji	Vesialue	Pyyntikiellon voimassaoloaika
Kampela (<i>Platichthys flesus</i>)	osa-alueet 26, 28 ja 29 linjan 59° 30' pohjoista leveyttä eteläpuolella	15.2. – 15.5.
Kampela	osa-alue 32	1.2. – 30.6.
Naaraskampela	osa-alue 22 liitteessä II määritettyä maantieteellistä aluetta lukuun ottamatta	1.2. – 30.4.
Punakampela (<i>Pleuronectes platessa</i>)	osa-alueet 26, 27, 28 ja 29 linjan 59° 30' pohjoista leveyttä eteläpuolella	15.2. – 15.5.
Naaraspunakampela	osa-alue 22 liitteessä II määritettyä maantieteellistä aluetta lukuun ottamatta, ja osa-alueet 24 ja 25	1.2. – 30.4."

2) Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Lohta (*Salmo Balar*) ja meritaimenta (*Salmo trutta*) kalastettaessa on kiellettyä

- käyttää osa-alueiden 22–31 vesillä ajoverkkoja tai ankkuroituja verkkoja 1 päivän kesäkuuta ja 15 päivän syyskuuta välisenä aikana,
- käyttää osa-alueen 32 vesillä ajoverkkoja tai ankkuroituja verkkoja 15 päivän kesäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana,
- käyttää osa-alueiden 22–31 vesillä ajosiimoja tai ankkuroituja siimoja 1 päivän huhtikuuta ja 15 päivän marraskuuta välisenä aikana,
- käyttää osa-alueen 32 vesillä ajosiimoja tai ankkuroituja siimoja 1 päivän heinäkuuta ja 15 päivän syyskuuta välisenä aikana.

Pyyntikiellon voimassaoloaikana kieltoalue on neljän meripeninkulman ulkopuolella perusviivoista mitattuna. Alueella itään linjasta 22° 30' itäistä pituutta (Bengtsskärin majakka) Suomen aluevesillä kalastusvyöhykkeellä, jossa ajosiimoilla ja ankkuroiduilla siimoilla kalastaminen on kiellettyä 1 päivän heinäkuuta ja 15 päivän syyskuuta välisenä aikana."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä heinäkuuta 1998.

Neuvoston puolesta

W. SCHÜSSEL

Puheenjohtaja
